联 合 国 S/PV.6030



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第六〇三〇次会议

2008 年 12 月 3 日星期三下午 5 时 10 分举行

纽约

主席:	尤里察先生	(克罗地亚)
成员:	比利时	格罗斯先生
	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	腊翊凡先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	法国	拉克鲁瓦先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	曼托瓦尼先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃塔利先生
	巴拿马	苏埃斯库姆先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士
	美利坚合众国	沃尔夫先生
	越南	裴世江先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

08-63223 (C)



下午 5 时 05 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了以色列代表的来信，她在信中要求邀请她参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，沙莱夫女士(以色列)在安理会议席就座。

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了 2008 年 12 月 3 日巴勒斯坦常驻联合国观察员的来信，此信将作为文件 S/2008/755 印发，其内容如下：

> “谨请安全理事会按照惯例，邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加安全理事会将于 2008 年 12 月 3 日星期三举行的关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的会议。”

征得安理会同意，我提议按照议事规则和这方面的惯例，邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，曼苏尔先生(巴勒斯坦)在安理会议席就座。

主席(以英语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据 2008 年 12 月 2 日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信开会的，此信将作为文件 S/2008/754 印发。我也谨提请安理会成员注意文件 S/2008/753 所载的、2008 年 12 月 2 日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表给安全理事会主席的另一封信。

我现在请阿拉伯利比亚民众国代表发言。

埃塔利先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言)：我先要简单地回顾一下促使我请求安理会召开会议的局势。

在 2008 年 12 月 1 日星期一上午，利比亚船只“麦华号”在向加沙港行进，船上装载着面粉、大米、植物油、乳制品和药品等人道援助物资，以帮助遭受以色列当局几乎是完全围困达数周的加沙地带居民。如安理会所知，以色列当局甚至阻止联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处向加沙地带提供援助。“麦华号”在驶往加沙港途中，受到两艘以色列炮艇的拦截，起先炮艇只是采集船员和货物的信息，然后，它们命令“麦华号”返回始发港，明言威胁说，如果不从命就把船只毁掉。

当时，我向安全理事会主席通报了这个事件，以便将该问题提交安理会，采取必要紧急行动，从而让船只进入港口并卸载货物。在我给主席的信件中(S/2008/734)，我明确指出，利比亚愿意接受联合国或红新月会、红十字会等其他人道主义组织对船只的检查，以证实船只上除了船员、食品和药品外没有其他东西。

遭受使用武力的威胁后，船只没有其他选择，只能驶离巴勒斯坦海岸进入国际水域。然而，以色列炮艇紧随其后，并用武力威胁强迫船员沿特定方向航行，不准改变。除炮艇外，还不时有飞机在上空盘旋。

它多次声称从加沙撤离的以色列当局，其行动明显构成《联合国海洋法公约》第一〇一条下的海盗行为。根据该条，海盗行为被界定为：在公海或在任何国家管辖范围以外的地方对私人船舶、或船舶上的人员和财务采取的非法行为。在利比亚时间下午 5 时 55 分，以色列炮艇迫使“麦华号”沿特定方向行使时，这艘利比亚船只离加沙海岸还有 220 多海里的距离。

依照生效的国际公约，各国有义务进行全面合作，打击在公海或其他任何国家管辖范围以外地方的海盗行为。在最近几个月中，安全理事会一直在处理

日益猖獗的海盗活动，并已肩负起责任，通过了一系列旨在使打击海盗行为成为国际法义务的重要决议。为了顺应这一趋势，并依照国际法的义务，我们呼吁安理会肩负起它的责任，谴责以色列当局针对利比亚船只“麦华号”的行为。该船只是在运载人道援助物资。我们也呼吁安理会采取有效步骤，确保以色列遵守国际人道法和《联合国海洋法公约》，并要其对故意侵犯公海航运自由的行为负责。

我们今天想提醒安全理事会，在 1973 年，尽管之前已确定那是一架民用飞机，而且机上乘客包括儿童，但以色列当局曾在西奈半岛上空击落一架利比亚飞机。那个严重的先例导致我们得出结论，以色列当局会毫不迟疑地对利比亚船只犯下同样的罪行。面对以色列的所作所为及其通过令人窒息的围困对 150 万巴勒斯坦人民进行集体惩罚，假如安理会保持沉默，就是公然违反国际法。

我们再次希望，对已发生和正在发生的事件，安理会将肩负起自己的责任。我们希望，由于以色列已关闭所有陆地过境点，这艘利比亚船只能够继续安全航行并进入加沙港卸载货物。我们也希望，所有其他运载人道援助物资的船能够进入该港口。

我国代表团拟定了一份新闻公报草案。我们希望磋商将继续下去，并希望安理会将就此达成共识。

主席(*以英语发言*)：我现在请以色列代表发言。

沙莱夫女士(以色列)(*以英语发言*)：今天对于安全理事会而言是一个悲哀的日子。这是因为，我们所有人都赞赏有加的安理会今天却令人不可思议地不得不举行会议，以推进安理会某个成员的特定议程。这一成员故意选择滥用安理会的程序，以便转移它的视线，使它不处理国际社会的迫切问题。

担任安理会成员负有严肃而神圣的责任。因此，《联合国宪章》对非常任理事国提出明确的要求，指出，

> “首宜充分斟酌联合国各会员国于维持国际和平与安全及本组织其余各宗旨上之贡献”。

阿拉伯利比亚民众国对此责任一无所知。当以色列学生今年 3 月在耶路撒冷被一名巴勒斯坦恐怖分子暗杀后，正是利比亚反对安理会成员同声谴责这次袭击的一致意愿。安理会 14 个成员都知道他们负有什么责任。利比亚却不知道。

利比亚自从当选为安理会成员以来，阻止安理会对与其狭隘政治议程相悖的中东问题采取任何行动。利比亚甚至拒绝参加以色列代表团就安全理事会工作所涉各项议题举行的情况介绍会。这些例子都清楚地表明，利比亚并不知悉它在安理会的作用、义务或责任。

安全理事会本次会议与对国际和平与安全的威胁无关。这是在挑衅性地滥用程序，仅此而已。如果利比亚真得有意支持中东和平与安全，当哈马斯在对温和的巴勒斯坦权力机构发动的一次暴力政变中残酷地控制加沙地带后，利比亚就应该谴责哈马斯。利比亚就应该谴责恐怖分子不断用数千枚火箭弹和迫击炮猛烈轰击以色列城镇和村庄，也应谴责伊朗和叙利亚窝藏、支持和训练本地区的恐怖分子，同时还应谴责不断向恐怖团伙转让先进武器和转移资金。但是，利比亚没有这样做。

只有通过支持本地区的温和派和谴责极端分子，才能实现中东和平与安全。然而，利比亚却反其道而行之。事实上，利比亚没有为支持以色列和巴勒斯坦两国之间的双边和平进程做出任何建设性的贡献。此外，利比亚不承认以色列国并使用反映往昔根深蒂固的世界观的言辞和术语。这方面的最明显证据是利比亚在给我的国家以色列的信中提到“犹太复国主义实体”。通过使用这一用语，利比亚同其他极端分子——哈马斯、伊斯兰圣战组织、基地组织、真主党、伊朗和苏丹——一道否认以色列的合法性。我们都应该自问，利比亚在安理会即将就达尔富尔局势举行会议前发起目前的挑衅是不是一种巧合。

以色列国像任何其他国家一样有权利——事实上是有责任——保护其公民免遭恐怖袭击。安理会的任何成员或联合国其他任何会员国都不得允许来自

敌对国家的货物运抵作为对平民实施恐怖袭击跳板的领土上。

最后，我想直接质问利比亚代表。如果利比亚真得希望为加沙地带的平民提供人道主义支助，就会有这样做的方法和手段。许多国家，包括未与以色列建交的国家以及国际组织利用这些机制来为加沙地带提供人道主义救济。我要强调，这种机制是存在的。这些机制已经与国际社会协调过，是众所周知的机制，并不需要媒体宣传，也不需要我们目前正在参与的挑衅活动。

主席(以英语发言)：我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生(巴勒斯坦)(以英语发言)：主席先生，我感谢你召开这次紧急会议来处理巴勒斯坦被占领土上的危急局势，特别是加沙地带的严重人道主义局势，这些局势是占领国以色列继续围困造成的后果。

在继续发言之前，请允许我祝贺你和贵国克罗地亚担任本月安全理事会主席，我也借此机会深为感谢哥斯达黎加上个月干练至极的英明领导。此刻，我还想表示我们赞赏阿拉伯利比亚民众国要求召开今天的会议处理摆在我们面前的严重问题。

包括东耶路撒冷在内的整个巴勒斯坦被占领土上的局势仍然极为严峻，原因是以色列继续侵犯巴勒斯坦人民的人权，继续以非法手段和措施将巴勒斯坦土地殖民化。但在今天，我想特意谈谈加沙地带当前的这场危机；在加沙地带，150 多万巴勒斯坦人，其中包括儿童、妇女、老年人、病人和残疾人，正面临悲惨的社会经济状况和严峻的人道主义危机，其社会和所有应对机制实际上已经崩溃，原因是以色列完全围困和封锁该地区，甚至于因此阻碍人道主义援助送达巴勒斯坦平民手中。

我们在这方面感到遗憾的是，利比亚“麦华号”船试图运送人们急需的人道主义物资，却遭占领国阻止。这一努力是在阿拉伯国家联盟部长理事会发出如下呼吁后做出的：阿拉伯国家为被占领巴勒斯坦的人民、尤其是加沙地带的人民提供紧急人道主义援助，以减轻他们因以色列严格限制人员及货物流动而造成的苦难和贫穷。

巴勒斯坦权力机构赞赏利比亚的这一努力和怀着诚意用这种非同寻常的手段为我国人民提供援助，我国人民发现自己的处境极其不寻常、不能令人接受并且确实令人遗憾，这样的处境需要援助。

我们多次在安全理事会提请各位注意加沙地带因以色列的非法惩罚性措施正在出现的人道主义灾难，我们也一再呼吁安理会承担起《联合国宪章》规定的责任，采取行动制止这种不人道的围困，迫使以色列遵守包括人道主义法和人权法在内的国际法规定的义务。

此外，秘书长和联合国一些机构的许多报告都显示，被占巴勒斯坦领土局势严峻。主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员约翰·霍姆斯先生向安理会具体通报了加沙地带严峻、令人痛心的局势。联合国中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里先生和主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生也多次来到安理会传达加沙地带人道主义局势的紧迫性和严峻现实，吁请以色列取消封锁，并呼吁采取新的方法处理加沙局势。令人遗憾的是，尽管我们发出这些紧急请求和反复呼吁，人们却未曾采取任何措施来处理这一不公正的局势。

不论从任何借口和在任何背景下来加以评估，以色列对加沙地带巴勒斯坦平民施加的集体惩罚都严重违反了《日内瓦第四公约》第 33 条的规定，因为该条除其他外，禁止占领国对被保护人因非本人所犯之行为而加以惩罚，并禁止实施集体惩罚及一切恫吓或恐怖手段。以色列正在大肆破坏《公约》这项其直接宗旨和意图是战时保护平民的规定，其行为构成危害巴勒斯坦人民的战争罪——一项应当充分追究占领国责任的罪行。

正如我们大家所知，自这场危机在国际社会眼前展现以来，以色列长达 17 个月的围困已将加沙变成一座露天监狱，不仅与巴勒斯坦领土其他部分完全分

开，而且也与世界其他地方完全隔绝。即使在局势大都平静之后，以色列仍然继续进行这种最严厉和最不人道的封锁；自今年 6 月以来，为打破暴力循环和封锁，埃及作出调解努力，达成停火协议之后，尽管还出现若干违反规定的行为，包括以色列上个月发动军事攻击，数十名巴勒斯坦人遭到杀害，但局势基本保持平静。

占领国继续关闭加沙地带的所有过境点，仅允许几个过境点偶尔开放，并且施加许多限制。它继续限制粮食、药品、燃油、建筑材料及其他基本供应品的进口，造成各种必需品的短缺，生活无以为继。正如人们最近看到的那样，就连纯粹人道主义援助也遭到阻挡。此外，占领国继续完全禁止巴勒斯坦出口，毁掉数以千计人的生计。

与此同时，以色列继续阻挠人员通行，包括不让病人离开加沙接受加沙无法提供的紧急医疗，其中许多人在获准离开加沙以前就已病故。以色列还继续阻挠人道主义工作人员进入加沙，包括为联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处等联合国机构工作的人员。尽管存在许多限制、障碍和供给短缺，近东救济工程处仍在继续勇敢努力，为那里的近 100 万难民提供援助。

这种恶毒的惩罚性封锁破坏了加沙地带每一个生活部门。贫穷、饥饿、疾病和失业上升到令人震惊的程度。今日世界，当我们正共同面对不断加剧的经济和粮食危机和寻求解决这些危机的有效办法之时，我希望安理会成员稍稍停顿，想一下加沙地带巴勒斯坦人民正在被迫经受的残酷现实；这些现实并非自然灾害或某种不可预见的全球事态发展所致，而是占领国故意惩罚人民和使其陷入绝望的无法无天政策的结果。

今天，80%的加沙平民生活在贫困线以下，其中多数为难民，50%为儿童。80%的人口还靠粮食援助维生。95%以上的工商业和车间现已关闭，近 50%的劳动力失业。卫生和清洁系统及其他基础设施年久失修、残破不堪，因为包括用于联合国项目的备件和建筑材料仍然受到限制，供应稀少，加速这些系统的瘫痪。

正如联合国各机构和国际组织所报告的那样，这场危机对巴勒斯坦人民及其机构、公共服务和基础设施的短期和长期消极影响是广泛的，而且如果这种局面继续下去，将是灾难性的。此外，如果不加纠正，加沙地带紧张、不安全和绝望情绪将继续上升，并将进一步破坏被占巴勒斯坦领土整个局势的稳定，这将对脆弱和处于挣扎状态的和平进程并从而对整个区域稳定的前景产生毁灭性的影响。

巴勒斯坦领导参加了和平进程，并且致力于这一进程，以使巴勒斯坦问题的方方面面得到公正、持久与和平解决。然而，占领国不可利用和平进程的存在来掩盖自己的行为或分散人们的注意力，因为它在继续执行其非法政策和做法，摧毁巴勒斯坦社会，毁坏巴勒斯坦土地，毁掉我们制止占领、结束冲突和为我们的人民带来真正和平的机会。事实上，以色列对巴勒斯坦人民——尤其是加沙地带巴勒斯坦人民——执行的非人道政策均无任何法律、政治、道德或人道理由可言。

巴勒斯坦领导继续为促进和平进程和信守承诺作出一切努力，而以色列则相反，继续其在被占巴勒斯坦领土上的非法做法和挑衅行动。这方面的例子包括：以色列在我们谈判期间加紧修建定居点，削弱和惩罚性地封锁加沙地带，致使紧张进一步加剧，破坏信任，使当地局势持续恶化。这样做对任何人都没有好处，只会加速破坏局势的稳定，使可怕的暴力循环再次出现，而这必然会破坏和平进程。必须不惜一切代价避免出现这种结果。这要求采取紧急行动，而不应再继续容忍这一完全不公正的局势。

因此，当务之急是迫使以色列首先立即和全部解除其对加沙地带的封锁，允许人员和货物通行，以便缓解巴勒斯坦平民的孤立和人道主义痛苦。在这方面，巴勒斯坦权力机构再次表示，它随时准备根据 2005 年《通行进出协定》，承担对加沙过境点巴勒斯坦这一边的责任。应当要求以色列遵守对它作为占领国具有约束力的《日内瓦第四公约》，信守其在这方面的承诺和法律义务，包括对加沙地带处于其占领之下的巴勒斯坦平民的承诺和法律义务。

国际社会必须采取行动；它不可在以色列继续公然和严重破坏国际法和联合国决议时袖手旁观。袖手旁观到头来只会使不受惩罚的占领国变得越发胆大。

现在该是包括本安全理事会在内的国际社会履行集体责任的时候了，要做出必要而认真的努力，矫正被占领巴勒斯坦领土上的非法局势，结束以色列所采用的非法政策和做法。

只要以色列继续藐视法律，仍然不愿意在和平进程中积极合作，和平就不可能实现。因此，国际社会必须停止姑息以色列的这种行为，承担起自己的责任，改变方向，确实帮助各方真正实现两国和平解决办法，按照 1967 年边界建立一个主权、独立、领土连贯和可行的巴勒斯坦国，与以色列和平安全地毗邻相处。归根结底，只有这样才能给整个地区带来和平。

沃尔夫先生(美利坚合众国)(以英语发言)：我们今天面临一个十分不寻常的状况，有一个安理会成员国要求安理会开会，讨论如何对该国一手造成的局势作出反应。

利比亚与以色列没有关系，甚至在提请安理会审议该问题的信函中不承认以色列的存在，公开对以色列采取敌视的态度。它采取的惊人之举是企图派遣该国的一艘船只进入加沙沿岸由以色列巡逻的水域，图谋在一个不对国际海运贸易开放的港口停靠。

鉴于目前国际上对无法预料、未经协调的海上活动高度敏感，在坐哪一个国家在这种情况下不会作出以色列海军那样的反应呢？利比亚这样的做法是危险的，也是不负责任的。令人遗憾的是，据我所知，《联合国宪章》中没有任何条款规定如何处置国家的愚蠢之举。

今天不是开会讨论加沙的人道主义局势。然而，如果利比亚行动的目的当真是为了向加沙人民提供援助，有几种办法可以达到这一目的，而不涉及此类挑衅和对抗性行动，而且成功的机会肯定会更大。利比亚所选择的方式似乎刻意想要保证援助无法送达。

有几种备择办法，所有其他有意提供援助的国家用过。首先，会员国可直接与巴勒斯坦人民的合法政府——巴勒斯坦权力机构联系，询问如何运送援助最好。而且，11 月 26 日，阿拉伯国家联盟部长理事会发表声明，呼吁阿拉伯国家向加沙地带提供人道主义援助，并专门指定阿拉伯国家联盟秘书处与埃及和约旦当局协调，确保援助进入加沙。

利比亚当局为何不以这样的方式协调此事呢？我们具体了解到，如，11 月 27 日，就有一批约旦援助物资通过凯雷姆沙格姆过境点顺利运入加沙。

第二，设法向加沙人民提供援助的联合国会员国，可以通过现有受权并有能力在加沙提供人道主义援助的联合国机构和方案提供援助。这些机构包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、联合国人道主义事务协调厅和世界粮食计划署。因此，给人的印象是，利比亚船只的这次活动，其预期目的是挑衅，甚至宣传。

这方面真正的教训是，必需避免在如何提供援助问题上再采取这种不负责任的行动。在恐怖主义团体哈马斯控制加沙并一再对以色列发动暴力和恐怖主义行动的情况下，所幸这次利比亚制造的事件没有升级。

根据来自的黎波里的媒体报道，我们了解到，利比亚船只在星期一被以色列船只拦回后，于星期二在未征得以色列同意的情况下，再次试图进入港口。在这种情况下，以色列有理由将利比亚船只押送出领海水域，进入国际水域。

不能说，根据《海洋法公约》定义，以色列行动构成海盗行径。根据国际法，海盗行径有非常具体的定义，其中包括该行为得是私人船只为私人目的而采取的。任意断言以色列已犯下海盗行径，那是荒唐的。事实上，以色列海军只不过是靠近一艘挂有一个敌对国家旗帜的船只，并指示该船掉头，不要继续驶入加沙水域。然后，它确保该船不再返回原来航线。以色列海军既没有开枪，也没有要求登上利比亚船只。

正如我前面所说的那样，会员国真正想要向加沙运送人道主义援助物资，明摆着有机制可用。应该采用这些非挑衅性、非对抗性的机制。在现在情况下，从海上直接运送的做法既不妥当，也不负责任。

联合国最近发出联合呼吁，要求为西岸和加沙提供 4.62 亿美元，用以帮助加沙人民。我们鼓励所有会员国慷慨解囊，响应呼吁。

最后，让我们不要忘记造成现在有这种人道主义危机的根本原因。在加沙，恐怖主义组织哈马斯篡夺巴勒斯坦合法政府的权力。他们煽动暴力，建造从加沙进入以色列境内的秘密隧道，用以绑架和杀害以色列士兵，并且不分青红皂白，继续向以色列南部和已经建立的人道主义援助过境点发动火箭袭击。巴勒斯坦代表长篇大论，照本宣科，但若能简单地重复巴勒斯坦领导人在此问题上的公开立场，或许更为可信。

我们相信，一旦解决由哈马斯造成的这种局面，因哈马斯的非法行动而直接造成的这种人道主义痛苦也将得到解脱。

皮尔斯女士(大不列颠及北爱尔兰联合王国)(以英语发言)：主席先生，我们注意到，正如你在先前磋商中指出的那样，本月稍后将有机会在适当会议上更广泛地讨论中东问题，因此今天我只谈现在所讨论的问题。该问题似乎是在某种特殊情况下向加沙运送人道主义援助。

今天，现在有利比亚的说法，我们已经在安理会上听到利比亚大使介绍利比亚的说法，另外我们还有利比亚的来信。关于这次海上到底发生了什么情况，我们还听到另一种略有不同，事实上相当不同的说法。我本人没有情报可与安理会分享，但我仅指出，在无法以都满意的方式确定事实真相的情况下，安理会很难达成任何声明——新闻声明或其他声明。

人道主义物资和救济应该自由进入加沙，这显然很重要。我们在此问题上的立场是众所周知的。我们确实希望，以色列作为占领国，遵守国际法规定，确保必要的人道主义物资进入加沙。但是，中东、以色列和加沙一带局势情况非常特殊，非同寻常。

因为这些特殊情况，从实际考虑，必须以某种方式提供援助和人道主义物资。这包括使用联合国渠道和包括阿拉伯国家联盟成员国在内的第三国，并与需要参与的各方协调，以确保援助能够安全进入加沙。这种情况可能令人沮丧，也可能令人遗憾，因为现实的局势必须作出此类安排，但从实际考虑，为了帮助加沙人民，这些渠道是必需的，而且应该加以利用。不加以利用确实会令人怀疑，不利用它们的人不是另有企图就是缺乏信息。我相信后者是比较容易纠正的。

我只想说，我们响应了向加沙人民提供援助的呼吁。今年，我们已提供了逾 1 亿美元，或者说到年底将达到这个数字。我们从 1993 年起已提供了 8 亿多美元，并承诺到 2011 年再提供 4 亿美元。我们认识到帮助缓解加沙人道主义局势的重要性。

我还要谈谈存在海盗行为的说法。我这里有《海洋法公约》阐明的海盗定义，沃尔夫大使也提到了该公约。这是一项技术性定义，规定私人船舶的船员或乘客，为私人目的，从事暴力行为或扣留行动或任何掠夺行为就构成海盗行为。从技术角度来说，我的理解是，是以色列的一艘军舰参与了该事件。根据定义，这不构成海盗行为。我只是想在安理会说明这一点。

我们大家都希望加沙人道主义救济方面的局势能够正常化。我们大家都希望当地局势好转，使这种正常化成为可能。但是，确实需要铭记的是——我今天要在这里非常明确地说——这种改善还要求以色列遭受的恐怖主义攻击和其它各种袭击先要有所减少。问题的核心是该地区的安全局势。从根本上说，这必定包括以色列的安全和以色列的自卫权。

多尔戈夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：俄罗斯联邦认真并非常关切地注视着民用船只“Al-Marwa”号的事态发展。该船装有运送给加沙地带巴勒斯坦人民的人道主义援助物资。我们深信，以色列当局不愿让该船进港所造成的紧张局面是长期危机的结果，而这种危机是以色列封锁加沙地带以及人们完全不清楚如何以及何时会解除封锁的结果。我们认为结束对加沙的经济孤立是一项紧迫任务。

由于哈马斯与以色列停战，该地区局势近来有所好转，但距离正常仍相差甚远。只有确保人道物资——包括粮食、药品和燃料——畅通无阻地进入加沙，进入该地区的过境点恢复全面正常运作，加沙周边才能实现某种程度上的持续稳定。

封锁加沙地带是导致极端分子破坏停战的主要因素之一。这种破坏行为实质上有损马哈茂德·阿巴斯和整个国际社会加强巴勒斯坦权力机构的努力。它还使巴权力机构与以色列方面谈判的回旋余地减少。在这方面，我们愿提请大家注意，我们在 11 月于沙姆沙伊赫举行的中东问题四方最近一次的部长级会议上所说的话，那就是我们愿继续与以色列和巴勒斯坦权力机构合作，为通行提供便利，推动当地局势的好转，从而处理紧迫的人道主义需要，促进经济活动，改善谈判气氛。

俄罗斯向巴勒斯坦领土提供大量物质援助，目的在于重申它希望进一步合作改善人道主义状况，并为当地人民提供良好的气氛和正常的生活条件。

当然，在解决这些问题的过程中，我们不能忘记保证以色列的安全。我们重申，需要彻底停止对该国的恐怖袭击，最主要的是，停止从巴勒斯坦领土发射火箭弹的行为。与此同时，确保以色列正当的安全利益不应有损加沙和西岸平民百姓同样正当的利益和需要。各国应严格遵守国际人道主义法规定的有关义务。

格罗斯先生（比利时）（*以法语发言*）：我们今天下午听取了利比亚、以色列和巴勒斯坦代表团的发言。在今天下午的辩论中，我愿首先重申，遵守国际人道主义法是比利时干预行动的永恒指导原则。这一基本原则要求所有有关行为者表现出责任感。责任感激励我谈三个看法。

第一，关于事件本身，在现阶段，我们得到的各种说法让我们感到放心的是，有关方面较为克制。然而，这些说法并未让我们对事态有清晰的了解，使我们能够得出定论。为了加沙人民，我们还是应当想一下，试图用船只提供人道主义援助而造成的适得其反的政治化做法是否有益。

第二，关于加沙地带人道主义局势恶化，我们与和我们同样深感关切的欧洲联盟的伙伴和四方一道，经常呼吁过境点对人道主义和商业车辆开放。以色列当局不能认为自己对加沙地带没有责任。因此，我们呼吁他们承担起人道主义责任，取消对新闻和外交人员的进出限制。此外，关于以色列南部的人道主义状况，我们继续大力谴责从加沙地带发射火箭弹的一切行为。

第三，我们欢迎经埃及调解后当地局势出现平静。埃及调解有着双重目标，那就是要让加沙地带及其附近的巴勒斯坦和以色列百姓的生活状况得到持久改善。然而，从一开始，我们就强调，安定本身并非目的。

我们迫切需要制止加沙地带在哈马斯非法篡夺权力之后受到围困的不正常现象。目前迫切需要使局势保持平静，以便在人道主义、安全、经济和政治领域实现正常化。最后，哈马斯既然希望被视为一个政治行为体，就亟需为了巴勒斯坦人民的真正利益而以负责任的态度行事，首先是将加沙地带重新置于阿巴斯主席的唯一合法权力之下。

库马洛先生（南非）（*以英语发言*）：主席先生，首先，我要感谢你应阿拉伯利比亚民众国代表的请求召集这次会议，讨论利比亚“马尔瓦”号船在前往加沙港途中遭到以色列国海军舰只的拦截而无法提供援助一事。我国代表团对于本要提供给加沙遭受苦难民众的人道主义援助物资无法送达他们手中感到遗憾，因为我们认为，加沙港是巴勒斯坦不可分割的一部分。

整个巴勒斯坦被占领土的情况可被描述为一场人道主义灾难。无辜平民继续因和平无法实现而遭受影响。这个问题的核心在于加沙地带的人民由于遭到非法封锁，无法得到任何形式人道主义援助而饱受痛苦。所有这些苦难的根源都在于以色列对巴勒斯坦领土的非法占领。被占领土内非法定居点活动的目的是要改变当地的现实，这是和平进程的一个关键障碍。

我们敦促安理会要求以色列立即彻底解除对加沙的封锁，冻结所有定居点活动，包括其“自然增长”，

拆除自 2001 年 3 月 21 日以来修建的哨所，从而避免改变当地现实，对最后地位的谈判造成影响。在巴勒斯坦与以色列之间稳固建立和平之前，国际社会，尤其是各邻国，在道义上有责任向无辜受害者提供援助。

12 个月以前，美国主持召开了安纳波利斯会议，包括南非在内世界各地许多国家的代表都出席了会议。当时巴勒斯坦和以色列商定了一项联合声明，表示决心结束冲突，努力使问题得到和平解决，实现以色列和巴勒斯坦两个国家在和平与安全中毗邻共存。它们还商定尽一切努力，在 2008 年底以前达成一项协议。

我们已进入这一进程的关键阶段，而且安纳波利斯会议所确定的最后期限离我们越来越近。尽管有关方面保证说，谈判在持续进行，但自这一进程开始以来，当地的局势并没有明显的改善。现在是当事方、国际社会和安理会采取行动的时候了。当事方和国际社会不能坐视不管，听任当地局势继续恶化，使人们对谈判达成“两国解决方案”抱有的一切希望成为泡影。

只有找到巴勒斯坦问题的持久和永久解决办法，以色列的安全才能得到保障。以色列国的安全关切不应成为阻止这场冲突的受害者获得人道主义援助的理由。我们呼吁以色列国允许国际社会经由所有通向巴勒斯坦的通道，包括经由加沙港，不受阻碍地向巴勒斯坦提供亟需的人道主义援助。

最后，我们希望——正如我们以前曾多次说过的那样——安理会能够就巴勒斯坦地区，尤其是就加沙的人道主义局势申明其立场。我们不能再继续对此种极端恶劣的情况采取回避态度。

乌尔维纳先生(哥斯达黎加)(*以西班牙语发言*)：导致我们举行本次会议的情况使我们有了一次机会，可借以讨论——哪怕是简短地讨论一下——加沙地带巴勒斯坦人民面临的日益恶化人道主义局势。正如秘书长和他的工作班子不断指出的那样，安理会应该更详细地讨论人道主义局势逐步恶化的问题。

今天所讨论的那种绝望行为是针对同样令人绝望的情况而采取的。目前的局面令人沮丧。为运送人道主义援助物资而设立的通道不足以保护加沙地带的平民，缓解他们不稳定的生活条件。就在昨天，联合国中东问题特别协调员办事处告诉我们，加沙与以色列之间的所有过境点仍然关闭，使燃料和基本人道主义援助物资无法运送到巴勒斯坦人民手中。凯雷姆沙格姆过境点自 11 月 27 日以来一直处于关闭状态。纳哈勒奥兹燃料输送管道和卡尔尼传送通道也在 11 月 26 日停止运作。正如联合国有关方案和机构以及中东问题特别协调员办事处所说的那样，它们工作条件所受的限制以及加沙地带人道主义局势的恶化已经到了空前的程度，而且在不断持续。

正如我在今天上午的磋商中指出的那样，我国代表团认为，以色列的做法影响到向加沙居民运送人道主义援助物资，而且促成局势出现恶化。在这种情况下，任何人都不应感到吃惊的是，巴勒斯坦的一些朋友为了提供人道主义援助采取了行动，这也许是对加沙人民因少数人所作所为而遭到过分严厉惩罚所作出的反应。那些朋友这样做也可能是由于安理会不采取行动应对加沙令人绝望的人道主义局势而作出了反应。

上述事实无一意味着为巴勒斯坦人民运送人道主义援助物资的任何人可以不必使用适当渠道，或不必通过第三国提供的斡旋来促成实现向需要援助者运送人道主义援助物资这项确实很重要的目标。

最后，哥斯达黎加完全理解以色列对其自身安全的关切，但我们同样感到关切的是，以色列当局所施加的限制不仅影响到利比亚等有关国家的个别行动，而且也影响到国际机构和人道主义组织开展的整个人道主义工作。我们过去曾强烈呼吁停止针对以色列南部的火箭弹和迫击炮袭击，今天，我们呼吁哈马斯将巴勒斯坦人民的真正需要置于所有其他考虑之上。我们还恳请以色列政府协助向加沙地带人民运送人道主义援助物资，并采取措施使他们的生活条件恢复正常。

拉克鲁瓦先生(法国)(以法语发言)：继一艘利比亚船只被拦截后，利比亚请求安全理事会召开会议，这提出了一个更为宽泛的通行问题，特别是加沙的人道主义通行问题。

欧洲联盟主席 11 月 14 日发表的声明中回顾了法国的立场。在这份声明中，欧洲联盟理事会主席谴责了暴力活动的复发，特别是从加沙对以色列发射的火箭袭击，并呼吁立即停止这种暴力。然而，主席谴责以色列政府关闭进入加沙的边境过境点的决定。这种不成比例的回应将再次集体地惩罚加沙的所有平民，那里的人道主义局势令人极为担忧。因此，欧洲联盟理事会主席呼吁重新开放边境过境点，并立即恢复燃料和人道主义物资的供应。

在这方面，我国代表团谨回顾，今年欧洲联盟将再次向大会提交一项一致通过的关于援助巴勒斯坦人民、着重强调人道主义通行的决议草案。我还要回顾，无论何种情况，只要民众需要国际人道主义援助，法国都会捍卫人道主义自由通行的原则。我国代表团欢迎安全理事会今天在此原则上表现出的共识，并希望，这种共识将成为适用其议程上所有项目的规则。

此外，仍是在加沙的通行问题上，欧洲联盟主席谴责了拒不允许访问团的欧洲领导人在一次实地考察中访问加沙，以评估人道主义和经济局势，其中包括法国驻耶路撒冷的总领事，他是欧盟主席国在当地的代表。

法国坚信，安全理事会应在以色列-巴勒斯坦问题上发挥作用。鉴于加沙的人道主义局势，我们准备好随时就安全理事会的对策着手工作。我们感到，这一对策应通过将利比亚船只事件放在人道主义援助和工作人员由陆上和海上进入加沙地带这样一个更宽泛的框架内，来处理进入加沙地带的各种困难。

如果这种对策今天或近期内被证明不可行，那么我们还要说，法国以其欧洲联盟主席国身份参与的四方将在 12 月再次会面。此外，安全理事会还将于 12 月 18 日就中东局势召开一次公开会议。我们感到，我们应该利用这两次机会，探索安理会采取进一步行动的可能性。

苏埃斯库姆先生(巴拿马)(以西班牙语发言)：首先，我谨感谢以色列代表及巴勒斯坦观察员所做的发言。

巴拿马明白，召开本次会议是为了强调加沙地带极为严峻的人道主义局势，这一局势是由以色列非法封锁这部分被占巴勒斯坦领土所造成的。我们清楚，这个问题是一个高度复杂的、其各层面相互关联、彼此影响的问题中的一个部分。因此，我国代表团将利用安理会 12 月 18 日关于中东局势包括巴勒斯坦问题的公开辩论的机会，来阐述它在该项目下各种问题上的立场。

在安理会今天审议的具体问题上，尽管国际社会一再呼吁，尽管这一问题给无辜平民带来了人道主义灾难，然而以色列政府仍不愿意解除非法封锁，这是一个令我国极为担忧的问题。正如我们一再重申的那样，巴拿马严重关切加沙的人道主义局势，并敦促以色列立即无条件解除非法封锁，允许人道主义援助的运送。

腊翊凡先生(中国)：主席先生，中国代表团感谢你应利比亚代表团的要求，召集此次紧急会议。我们认真听取了利比亚、以色列和巴勒斯坦代表团的发言。我向他们表示感谢。

中国对昨天以来围绕利比亚船只“马尔瓦”号的事态发展深表关切。我们对再次出现向巴勒斯坦提供人道物资的努力受到阻挠感到遗憾。当前，加沙的人道主义局势十分严峻。加沙民众迫切需要食品、药品等紧急援助物资。在此情况下，以色列对加沙实施封锁，阻碍人道救援物资进入，不仅将进一步加剧巴勒斯坦民众的困苦，也会破坏双方政治对话与谈判的气氛。

我们认为，任何问题都不应成为对加沙民众实施集体惩罚的理由。以色列作为占领方，根据国际法，承担着尊重和保障巴勒斯坦民众正常的人道主义需求的义务。我们再次敦促以色列回应国际社会的呼吁，全面解除对加沙的封锁，允许联合国和国际社会的人道援助物资不受阻碍地进入加沙。

裴世江先生(越南)(以英语发言)：正如它在许多场合已明确指出的那样，越南严重关切加沙人道主义局势的恶化，那里 150 万巴勒斯坦人继续缺吃少药，电力和燃料供应被暂停，医院和面包店停止了服务，冬季的取暖物资被拦截，卫生和水设施的运转陷于瘫痪。

在这一背景下，我们密切关注马尔瓦号船只事件。我们要强调双方根据路线图规定所承担的责任，还要强调关于避免任何可能破坏和平努力的行为或言论的安全理事会有关决议，与此同时，我们再次敦促以色列应严格遵守国际法——最重要的是，遵守一切人权和人道主义法——立即停止限制性措施，开放边境过境点，并确保国际援助和人道主义救援不受阻碍地被送达所有被占领土上的巴勒斯坦民众。我们呼吁有关各方加强建设性的对话与合作，以找到一个双方都可接受的解决办法，从而促进一种最有利于和平解决争端、符合巴勒斯坦人民合法利益的环境。

我们支持联合国、四方以及整个国际社会为缓解并最终结束加沙的人道主义危机所做的一切努力。在这方面，我们要赞赏阿拉伯国家联盟和埃及，特别是在缓解世界这个地区严峻的人道主义局势上所发挥的作用。

纳塔莱加瓦先生(印度尼西亚)(以英语发言)：我国代表团对阿拉伯利比亚民众国常驻代表报告最近发生的事件感到关切。我们认真关注有关各方就这一事件所表达的看法。

这一事件提醒我们，加沙地带的人道主义局势仍然严峻。以色列当局非法封锁加沙和关闭通往加沙的通道所造成的人道主义苦难均记录在案，是无法接受的。国际人道主义法的规定必须得到尊重。我们知道，某些时候以色列允许人道主义援助进入加沙。但我们认为，必须持续不断和长期地保证人道主义进出，以便切实改善加沙的人道主义局势。很多人道主义机构要靠以色列当局才能进入加沙帮助生活在那里的 100 多万平民。

我国代表团强调，人员和货物必须能够立即正常进入加沙，以便利经济活动和满足人道主义需要。

国际社会继续向加沙的巴勒斯坦人民提供紧急和人道主义援助仍然至关重要。在这方面，我们赞赏联合国各机构、包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处和其他人道主义组织为减缓该地区的苦难所做的工作和贡献。

我们需要迫切解决加沙地带当前严重的人道主义局势，但我国代表团也不会忘记当前所讨论问题的广泛背景。我们一贯认为，寻求和平、公正、持久和全面解决以巴冲突极其重要。此时此刻，我们认为，安理会需要给各方以积极的鼓励，使其继续并加倍努力进行有力、不间断和持续的谈判，尽一切努力完成有实际意义和注重成果的工作。安理会还应呼吁双方避免采取任何有可能破坏或阻碍和平进程的行动、活动或声明。

安理会还应鼓励尽早改善地面的局势，这样会有助于各方建立信心和创造有利于谈判的气氛。总之，我们需要安全理事会以一个声音讲话和表明立场。

最后，我们谨重申支持设想建立一个与以色列和其他邻国毗邻相处在和平与安全中共存的独立、民主和可行的巴勒斯坦国的两个国家的解决办法。

卡凡多先生(布基纳法索)(以法语发言)：召集本次紧急会议的本身就说明了中东问题的重要性，这一问题是安全理事会关切的核心。

阻止利比亚船只向巴勒斯坦人民运送人道主义援助的事件，再次提起对加沙实行封锁的问题。然而，这只是复杂局势中的一个方面，这就需要更加用心、特别是以更大的责任感来审议中东问题。

我们同安全理事会其他成员一道，一向对加沙持续的严重人道主义局势表示遗憾。当然总体局势令人非常关注，但当前的情况尤其困难。现在所审议的事件的发生原因是阻止向亟须粮食和药品的人民运送粮食和药品。因此，我们再次敦促以色列当局解除对加沙的包围，特别是为人道主义组织开展工作提供便利。

安全理事会一向关切人道主义进出遭遇的各种形式的阻挠，不论是谁在进行阻挠，也不论在哪里进

行阻挠。因此我们认为，就这一事件来说，似应将以色列国家的合法需要与帮助受单方面行动影响的人民的这一需要协调起来。

然而，这一事件毕竟再次提醒人们，和国际社会一样，安全理事会的作用是劝说双方——以色列政府和巴勒斯坦权力机构——履行它们在路线图和它们同意的各项建议中作出的所有承诺，以便达成全面和彻底解决问题的办法。众所公认的是，这就需要两个邻国在和平与全面安全中的存在。

尽管发生这一事件，我们仍然欢迎整个局势的相对稳定。为建立信心和保持安纳波利斯的精神，应充分利用这种相对的平静，这样做可以让以色列和巴勒斯坦之间的对话持续下去。最后，我们重申呼吁各当事方显示克制，以帮助和平解决巴以冲突。

曼托瓦尼先生(意大利)(以英语发言)：首先，我对以色列常驻代表沙莱夫大使和巴勒斯坦常驻观察员曼苏尔大使表示欢迎，并感谢他们出席我们的安理会并作了发言。

我们确信，真正的问题和我们的重要优先事项是改善加沙人民的生活条件和对他们的紧急需要作出迅速的反应。应鼓励所有愿意响应合法巴勒斯坦权力机构的呼吁提供人道主义援助的国家都来这样做。因此，我们赞同导致利比亚当局向加沙人民运送人道主义援助帮助他们应付当前所处困境的动机。

与此同时，正是由于我们的优先事项是确保人道主义援助正确和迅速地交给需要这些援助的人，我们必须确保所有援助都应有正确和有效的管道，同时顾及地面的局势。正因为如此，我们不能赞同选择利用“马尔瓦号”向加沙居民运送物品的方式；愿意通过提供人道主义援助帮助加沙人民的捐助国，都遵循着既定的程序。

我们知道，一种办法是通过肩负这种责任的联合国机构的渠道提供这些援助。世界卫生组织、国际红十字会和联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处一直在与以色列和巴勒斯坦权力机构合作，为将食品和药品进口到加沙提供便利。否则，在以色列和巴勒斯坦权力机构都参与的情况下，可请第三国承办授权批准这些物质进入加沙所需海关手续。

最后，我们相信，如同过去的几次情况，包括最近的一次一样，所运送的旨在帮助困难的民众，例如年幼者和病人的人道主义援助，不论在何时通过既定的渠道予以提供时，都不会遇到来自以色列当局的任何障碍。

主席(以英语发言)：我现在以克罗地亚代表的身份发言。

克罗地亚同样也关切加沙地带的严重人道主义局势。我们认为，恢复人道主义活动和向加沙平民提供基本供应品，是件迫切的事。克罗地亚欢迎旨在缓和巴勒斯坦人民处境的人道主义努力，但这不应当导致借助平民的痛苦达到其他目的。现在有提供援助的现成渠道和程序。我们认为，为了各方和此类行为受益者的利益，应当依循这些渠道和程序。

我们注意到，比如，阿拉伯国家联盟外交部长聚集开罗，在声明中承诺，他们各国政府将向加沙运送食品和药物，并且说他们会与埃及和约旦协调，以确保他们的供应品进入加沙。

以色列的正当安全关切不应当随意忽视，因为它过去一直面临敌意的航运。此外，对加沙地带的人道主义局势也不可能脱离其更多广泛的背景和根本原因，孤立起来看，因为哈马斯篡夺加沙巴勒斯坦权力机构的合法机构是问题的核心所在。我们希望，加沙和以色列南部过去 5 个月的平静时期会持续下去，造福双方，导致加沙平民生活条件有所改善，开放人和货物出入的过境点。

遗憾的是，来自加沙的火箭继续袭击以色列，让人质疑巴勒斯坦各团体延长平静的承诺。此类行为促使以色列行使不可否认的自卫权，这些行为是不负责任的，也不可接受的，得加以制止。

克罗地亚相信，只有政治解决办法，那就是两国解决办法，可能从根本上改变巴勒斯坦人民的社会经

济情况，并保证以色列的安全。此时此刻，所有努力都应当着重保持和加大今年秋天在安纳波利斯启动的和平进程的动态，并且着重确保它过渡到 2009 年。

我恢复行使安理会主席的职能。

阿拉伯利比亚民众国代表要求再发言。我请他发言。

埃塔利先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言)：我就三言两语，因为今天安理会开了很长时间了。因此，我不会应答某个发言者对我国的指控，因为我们已经习惯该国提出挑衅性的指控而不注重实质性的问题。这些行为的目的，众所周知，我也就不予宣扬了。

然而，我确实希望，听美利坚合众国代表说《宪章》不保护各国的愚蠢行为，是我误解了他的意思。我要问一问：向遭受不公正围困的人民发送人道主义援助的行为，能被称作愚蠢行为吗？如果这是愚蠢行为，那么，为以色列当局打击巴勒斯坦人的不人道、不合法行为辩护，我们又能把它叫做什么呢？，我不想在这里一一历数这些做法。

令人遗憾的是，美利坚合众国代表忽视了实地的各种事实，好像以色列人从来不曾关闭过所有边界过境点、甚至没有阻止过联合国人员提供援助似的。这位代表忽视了一个事实，即，自 2008 年 6 月平静以来，加沙的巴勒斯坦抵抗力量没有破坏平静；它只是对其他人一再破坏这种平静做出反应。

我请求召开这次会议，是因为一个特殊事件。我觉得，安理会应当开会审议这种局势。安理会做出了反应，我为此感谢安理会成员。在这里那里发射导弹与这种局势有什么相干呢？一艘船只受到炮艇的武力威胁，被迫在国际水域的公海上按特定方向行驶。这难道不是值得安理会关注的严重行为吗？究竟是安理会已习惯于此类事件，还是这些事件如何与习惯于某个问题有关，哪怕这个问题直接关系到巴勒斯坦被占领土上的事态发展？是否不准谈及此类问题呢？而谈了，是否就被当作愚蠢行为？我就讲这些。

主席(以英语发言)：现在请美利坚合众国代表再发言。

沃尔夫先生(美利坚合众国)(以英语发言)：我不习惯在这样的公开会议上二次发言，但既然有些问题直接向我提出，我就不想留下空间让人猜想我会怎么回答。

所指的愚蠢行为很清楚，而且它不是指发送人道主义援助的打算，因为我国政府参与了人道主义援助。我国政府提供人道主义援助。我手头没有确切的统计数字，但我了解，这是 2006 年以来利比亚政府第一次试图向巴勒斯坦人提供援助。我可能说得不对，但这是我掌握的信息；而且这就提出了一个问题：真正的动机是什么呢？

所指的愚蠢行为涉及我发言开始提出的一点，即，如果目的是为了提供人道主义援助，这我们支持；但很难想像，有任何刻意要在这种努力中失败的办法，比在此事件中采取的办法更高明。众所周知，这些国家彼此没有外交关系，只有敌对。在当今这个时代，要期望在不经协调而事先谋划的情况下，努力把援助送到加沙沿岸水域中根据与巴勒斯坦权力机构达成的协定巡逻监视的地区而无人提出异议，那是不理智的。再说一遍，我提出的要点是，这没有升级是异常的，而我们都应为此而感激。那是愚蠢之举所在——但并不在于努力提供人道主义援助的行动。

主席（以英语发言）：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 6 时 45 分散会。